



# Inmigrantes unidos: *en fe, oración y comunión*

 New Jersey

# Católico

Un periódico de la Arquidiócesis de Newark, NJ  
Enero/Febrero 2017





## Declaración del Cardenal Joseph W. Tobin, C.Ss.R Arzobispo de Newark

### Sobre las órdenes ejecutivas dadas el miércoles sobre inmigración

**C**omprendo el anhelo de todo americano de que las fronteras estén seguras y de disfrutar una libertad sin terrorismo. El gobierno federal debe continuar con una política prudente dirigida a la protección de los ciudadanos.

Por otro lado, también comprendo y escucho la llamada del Señor, quien por medio de Moisés dijo al pueblo de Israel: “No oprimas al extranjero; pues ustedes fueron extranjeros en Egipto y ya saben lo que es vivir en otro país” (Ex 23:9). Jesús nos pide a sus discípulos que vayamos más allá; nos invita a reconocerle en el extranjero: “Cuanto hicieron a uno de estos hermanos míos más pequeños, a mí me lo hicieron” (Mt. 25:40).

Las órdenes ejecutivas del miércoles no muestran que los Estados Unidos sean un país abierto y acogedor. Son lo contrario de lo que significa ser americano.

Cerrar fronteras y construir muros no son actos racionales. Las detenciones y deportaciones masivas no benefician a nadie; son políticas inhumanas que destruyen familias y comunidades.

Amenazar a las llamadas “ciudades santuario” con la retirada de los fondos federales necesarios para servicios fundamentales como la salud, la educación y el transporte no va a reducir la inmigración. Sólo perjudicará a las personas buenas en esas comunidades.

Soy nieto de inmigrantes y crecí en un barrio multicultural en el suroeste de Detroit. Durante mi vida de sacerdote y obispo en los Estados Unidos, he vivido y trabajado en comunidades enriquecidas por la convivencia de personas de muchas nacionalidades, idiomas y fe diferentes. Eran comunidades fuertes, trabajadoras, respetuosas de la ley y llenas de amor por este país y por su gente.

En Newark estamos finalizando nuestra preparación para acoger a 51 refugiados de Siria, Irak, Afganistán y la República Democrática del Congo. Éste es sólo el último grupo al que Caridades Católicas de la Arquidiócesis ha ayudado a reubicarse en los últimos 40 años. Este grupo de refugiados ha esperado este momento por años y su entrada ha sido aprobada por el gobierno federal.

Ellos han satisfecho todos los estrictos requisitos de la investigación coordinada por el Departamento de Homeland Security. Caridades Católicas, asistidas por parroquias y feligreses de la Arquidiócesis, les ayudarán a encontrar casas, trabajos y a rehacer sus vidas para que puedan contribuir positivamente a la vida del norte de New Jersey. Cuando este grupo se haya establecido, esperamos dar la bienvenida a otros.

Este país tiene una larga y rica historia de acogida a aquéllos que han llegado buscando refugio de la opresión o del miedo a la muerte. Los acadianos, franceses, irlandeses, alemanes, italianos, polacos, húngaros, judíos y vietnamitas son sólo algunos de los muchos grupos a los que hemos dado la bienvenida en los últimos 260 años y ayudado a encontrar una vida mejor y más segura para ellos y sus hijos en América.

Incluso cuando esos grupos fueron recibidos con miedo irracional, prejuicios y persecución, eventualmente triunfó la benevolencia característica de los Estados Unidos. Esa bondad llena de confianza es la que ha hecho y continuará haciendo grande a los Estados Unidos.

#### NEW JERSEY CATÓLICO

*Edición especial  
de Advocate Publishing Corp.  
Un periódico de la Arquidiócesis  
de Newark, NJ*

#### Presidente y Publisher:

Cardenal Joseph William Tobin, C.Ss.R., Arzobispo

**Coordinación:** Fr. Edinson E. Ramirez [aletuyetico@hotmail.com](mailto:aletuyetico@hotmail.com)

Oficina de Comunicaciones

**Publicación y distribución:** Advocate Publishing Corporation

**Advertising Director:** Marge McCue 973-497-4201

**Production Supervisor:** Marilyn Smith

New Jersey Católico  
171 Clifton Avenue  
Newark, NJ 07104-0500  
Tel: (973) 497-4200  
Fax: (973) 497-4192  
[pearsoma@rcan.org](mailto:pearsoma@rcan.org)

# INMIGRANTES UNIDOS:

## Un mensaje para nuestros hermanos emigrantes

Por: Msgr. William J. Reilly

**Q**ueridos Hermanos, ustedes han llegado con incontables dolores para construir con nosotros un país mejor. Han escapado de guerras, violencia y pobreza trayendo sus esperanzas y sueños. A ustedes y sus familias, nuestra iglesia le da su bienvenida, defiende sus derechos y busca la manera de ayudarlos. Sí, la Iglesia es su otra madre.



Hace unos años atrás el Cardenal Joseph Bernardin, un norteamericano que fue un líder importante en la Iglesia, hablo de una “Ética consistente de la vida” que debería guiar a la iglesia en este país. El citó temas como el aborto, la pena de muerte, la guerra nuclear y la eutanasia, como de importancia trascendental para aquellos que viven en este país. Desde que el subrayo estos cuatro temas morales, las leyes han cambiado, algunas para el bien y otras no. Los cuatro temas son cuestiones de vida. Un quinto tema con referencia a la “Ética consistente de vida” es de igual importancia para muchos especialmente dentro de nuestra comunidad eclesial católica. Décadas de esperar con esperanza una revisión de las leyes de inmigración han sido destrozadas pues nuestro gobierno ha fallado en afrontar esta necesidad tan urgente.

Por otra parte, hablamos de construir muros, permisos denegados y del miedo a nuevas requisas, recogidas y otros actos de deportación. ¿Nos hemos dado cuenta de que la pasada administración ha deportado más personas que ninguna otra? ¿Nos hemos dado cuenta que las presentes negociaciones y política propuestas desplazarán a millones, destruirá y separará familias y destrozarán la vida de muchos que han contribuido tanto a esta sociedad como a la iglesia? Este es el momento para hablar en contra de represalias a aquellos que viven escondidos. Este es el momento para que la iglesia salga a su ayuda física y espiritualmente, ofreciendo esperanza y amparo a aquellos que sufren.

Aunque el jubileo de misericordia concluyó, las obras de misericordia aún están vigentes como producto del mensaje del Evangelio. Este es el momento para que ust-



**ESTE ES EL MOMENTO PARA QUE LA COMUNIDAD ECLESIAL RECONOZCA LAS NECESIDADES DEL EMIGRANTE O AL REFUGIADO.**

ed—*hermano inmigrante*—encuentre ayuda y consuelo en nuestra iglesia, y que sientan el calor y la preocupación de nosotros que les recibimos con gran amor y compasión.

Mientras esperamos lo que pueda venir, hagan esto: No tomen pasos drásticos, que no les engañen con promesas falsas. En su lugar, manténganse cerca de la iglesia. Pidan consejo de fuentes acreditadas, en su parroquia, de comités de justicia social, de individuos que se preocupan de esas cosas y de abogados o consejeros relacionados con las agencias religiosas como Catholic Community Services. No necesitamos víctimas si no personas de fe y que se mantengan seguros.

Nuestro Santo Padre Francisco ha mostrado su preocupación por los refugiados e emigrantes. Es esta fue intensión universal por el pasado mes de noviembre y sigue

siendo su preocupación. El visito a refugiados en las orillas del Mediterráneo y se trajo refugiados Sirios a Roma. El también pidió a las naciones que reciben refugiados que estén atentos a sus necesidades y que como prueba de solidaridad que ofrezcan la bienvenida, hospitalidad y apoyo. Que las naciones que reciban refugiados encuentran la manera de proveer por las necesidades de todos. Que encuentren protección y comprensión en este momento crítico.

Hermanos Inmigrantes, no se dejen llevar por el pánico ni se sientan abatidos. A su vez busquen los recursos de la iglesia, un remedio seguro para el miedo y la incertidumbre.

*Msgr. William J. Reilly es Párroco en “Most Holy Name Parish” en Garfield y acompañante en procesos de Inmigración desde hace más de 30 años.*

# Sacramento “ajeno” en carne propia

Por P. Antonio Ciordia

**E**l título de esta breve disertación, a todas luces chocante, puede, sin duda alguna, suscitar perplejidad. El contenido apunta a una “vivencia” del sacramento—bautismo, eucaristía, confirmación etc.—, a partir de la administración realizada en otros. Puede, hermano, que asistas a la celebración del bautismo, por ejemplo, de tu hijo, de otro chiquillo, o, quizás, de algún adulto, con quien guardas cierta relación personal, o, quizás, que te encuentres allí en ese momento por mera coincidencia. ¿Cómo celebrar “personalmente” el sacramento cuando tú no lo recibes de inmediato, si tú ya lo recibiste tiempo atrás? Ese es el tema. Porque, si tú ya lo recibiste a tu tiempo, ¿cómo celebrarlo personalmente ahora? Procedamos de la siguiente manera.

En primer lugar, puedes sumergirte, mente y corazón, en la persona que en aquel momento celebra el sacramento, adulto o niño. Trata de seguir minuciosamente los pasos de la liturgia y hazlos resonar en ti, con toda devoción y esmero. Entrar en la celebración es ya celebrar. Es un elemento éste que no solemos aprovechar debidamente, habida cuenta, quizás, de que es “otro” el que recibe el sacramento y, por ello, nos consideramos un tanto ajenos, fuera de sentirnos “agraciados” de la “gracia”, que desciende de lo alto sobre el sacramentado. Pero conviene, por tanto, señalar esta oportunidad real y “agraciada”, no sea que se cumpla en nosotros aquello del evangelio “los hijos de este siglo son más sagaces en sus cosas que los hijos del reino en las suyas”.

En segundo lugar, y en él quiero hacer hincapié, la táctica sería mucho más personal y consistiría en colocarse a sí mismo como centro de la

celebración. El hecho es que, por lo general, fuimos bautizados de muy niños y no guardamos recuerdo vivencial de ello en modo alguno. ¿No es hora ya de detenernos a contemplar, meditar, saborear y gustar lo que en aquella ocasión recibimos de Dios, mediante la intervención de la Iglesia en el ministro designado? Al observar atentamente los gestos, palabras y acciones del ministro sobre el niño, podemos referirlos a nuestra persona y dejarlos operar en nuestro corazón y nuestra mente para sentirnos nosotros mismos beneficiarios de la gracia que dispensa el sacramento al que lo recibe. Sería un ideal. Resultará, sin duda alguna, una vivencia reveladora y constructiva. ¿Por qué no pruebas a hacerlo?

¿No hay, durante el desarrollo de la ceremonia, una solemne renuncia “al pecado” y “a Satanás”? Hagámoslo personalmente nosotros. ¿No se nos ofrece una firma y solemne profesión de fe, a la que respondemos

con “Sí, creo”? Hazlo tuyo de corazón. Y ¿cuándo ungen con el Santo Crisma la cabeza del bautizado, no te puedes zambullir tú personalmente en el rico significado del rito, sintiéndote partícipe de la misión de Jesús, Ungido, Sacerdote y Profeta? ¿Y la imposición del vestidito blanco y la entrega de la luz, prendida del “cirio pascual”, símbolo de Cristo glorioso? ¿Y qué decir de la admisión que hace la Iglesia de tu persona como miembro del cuerpo de Cristo y de los efectos en ti del sacramento, como “hijo de Dios”, “templo del Espíritu Santo”, “partícipe de la muerte y resurrección de Cristo”? Tú no lo celebraste cuando fuiste bautizado; celébralo ahora, y disfrútalo de todo corazón, no sea que después de considerarte “cristiano” por tan largo tiempo, no sepas siquiera lo que ello significa.

*P. Antonio Ciordia. OAR es Vicario Parroquia...St Agustín Unión City*

## La boda dura un día, el sacramento...¡toda la vida!

El día de nuestra boda, ese día donde decimos sí a nuestra unión de amor ante Dios y ante los hombres, es un momento transformador en nuestra jornada de vida. Podemos decir que de alguna manera la historia del ser humano se divide en antes y después de casarse ya que es ese instante cuando dejamos de ser un solo ser, una sola persona, para convertirnos en un solo ser y tres personas. ¿Cuáles son esas tres personas? El esposo, la esposa y Dios. Ese es el plan de Dios para el matrimonio. Dios nos creó hombre y mujer para que uniéndonos en una sola carne en mutuo amor y sellados y unidos en el amor de Dios, nuestro matrimonio sea el reflejo del Amor de Dios en la Tierra. En otras palabras, nos convertimos en la imagen de la Trinidad Santa en este mundo.

Sin lugar a dudas, decirle sí a la vocación del matrimonio es uno de los pasos más importantes—si no el más importante— que daremos en nuestra vida. Las implicaciones para la pareja, la familia que formarán, la sociedad y la Iglesia son enormes. Por ello, cuando preparamos nuestra boda, debemos tener en claro lo que implica esta verdad. De no hacerlo, corremos el peligro de pensar que el matrimonio, el Sacramen-

to, se reduce a la planificación del día de nuestra boda. Hoy en día son muchos los que dedican más tiempo, esfuerzo, atención y aun estrés a buscar la iglesia más bonita, el vestido más bello, el lugar de recepción más elaborado, los arreglos florales más vistosos, la comida más elegante, el fotógrafo mejor y más profesional y un sinnúmero de cosas y gastos para asegurarse de que nuestra boda “sea la mejor”.

Pero son pocas las veces en que las parejas piensan en lo más importante. Pocas somos las parejas que se enfocan en el tiempo que invertirán en una buena preparación matrimonial, en conversar profundamente sobre cómo vamos a llevar nuestra vida familiar y espiritual, cuáles son los valores bajo los cuales regiremos nuestra vida juntos y la de nuestros hijos, cómo practicaremos y fomentaremos nuestra fe; en fin, como vamos a hacer de Dios el centro y la roca en la cual fundamentaremos nuestro matrimonio y familia.

Es triste ver cuántas parejas gastan sin medida y pasan cientos de horas y miles de dólares planeando su boda, pero recientes que la Iglesia les pida uno o dos días de preparación matrimonial, cuando se ha demostrado que las parejas que viven



una buena preparación matrimonial reducen drásticamente la incidencia de divorcio y disfrutan de matrimonios más sanos y felices. Es impresionante ver cuántas parejas se unen simplemente por pasión, por no sentirse que están sin pareja (como sus amistades), para llenar el vacío de la soledad o para tener quien les sirva, sin tener un concepto claro de lo que verdaderamente es el matrimonio, según el plan de Dios, o de lo que el amor conyugal verdadero y maduro implica: un amor total, libre, fiel y fructífero.

Notamos con frecuencia que cuando las parejas comienzan a vivir la realidad de la vida diaria, cuando enfrentan el proceso de adaptación de dos vidas con diferentes pasados y trasfondos, cuando se dan cuenta que el amor conyugal exige sacrificios

y no es solo disfrutar de compañía y beneficios, cuando se dan cuenta que el amor maduro implica no buscar egoístamente el bien propio sino el bien del ser amado, muchos terminan separándose y aun divorciándose, reduciendo así al Sacramento a poco más que un experimento para encontrar una felicidad que es vana y pasajera. Procuremos pues durante el tiempo de nuestro compromiso nupcial, centrarnos en lo que de verdad importa. Busquemos entender el verdadero significado y compromiso de esta unión, comprometernos a esta maravillosa vocación de vida que es el matrimonio, creado y diseñado por Dios para la felicidad de los cónyuges y la continuación de la vida humana. Recordemos que la boda dura un día, pero el matrimonio, ¡toda la vida!

# Las virtudes

Por María de los ángeles García

**L**a virtud es una disposición habitual y firme a hacer el bien. Las virtudes no son cosas que se adquieren, se conservan y a veces se pierden. La virtud es una cualidad de la persona humana; es esencialmente una manera de ser, un modo de estar de la persona.

Las virtudes humanas son actitudes, disposiciones del entendimiento y de la voluntad que regulan nuestros actos y proporcionan la facultad y el dominio para llevar una vida moralmente buena.

En toda virtud cristiana hay un aspecto adquirido y otro que se llama infuso. El elemento adquirido depende de nuestro interés y de nuestra perseverancia; el elemento infuso nos es dado por Dios en el orden estrictamente sobrenatural.

Nuestra participación en la vida divina nos hace hermanos de Cristo e hijos del Padre y al mismo tiempo miembros de la comunidad de creyentes y hermanos entre nosotros.

Hay cuatro virtudes que desempeñan un papel fundamental en el ser humano; son las virtudes cardinales.

Las virtudes cardinales son: la prudencia, la justicia, la fortaleza y la templanza.

La prudencia dispone nuestra inteligencia para juzgar rectamente y poder discernir nuestro verdadero bien y los medios para realizarlo. Regular los instintos

dominándolos es la virtud de la templanza. La virtud de la fortaleza nos ayuda a regular la energía de la acción y de la voluntad. Regular las relaciones que tenemos con Dios y con el prójimo es la justicia. Estas virtudes cardinales son llamadas virtudes morales.

Las virtudes humanas adquiridas por la educación y fortalecidas mediante actos deliberados y perseverantes son purificadas y elevadas por la gracia divina.



**PRINCIPIO DE FE:  
CREEMOS QUE LA VIRTUD ES  
UNA DISPOSICION HABITUAL Y  
FIRME PARA HACER EL BIEN.**

## Preguntas Populares

**¿Por qué si todos los seres humanos estamos llamados a ser virtuosos, hay personas que viven haciendo el mal?**

Las virtudes humanas, con la ayuda de Dios forjan el carácter y producen la práctica del bien. Sin embargo para el ser humano herido por el pecado no es fácil guardar el equilibrio moral. Cristo, con su salvación otorga la gracia necesaria para perseverar en la búsqueda y desarrollo de las virtudes; pero debemos pedir esa gracia que el Espíritu Santo está siempre dispuesto a darnos. La gracia de Dios nos ayuda a amar el bien y a apartarnos del mal.

Ver Catecismo de la Iglesia Católica, números 1810 y 1811

**¿Tiene preguntas sobre la Iglesia Católica?** Envíelas a nuestra dirección postal. Trataremos de responderlas siempre que sea posible.

## SABES...

Respuestas a las preguntas de nuestra edición anterior

**¿Qué debemos hacer para ganar el cielo?**

Realmente nosotros no podemos hacer nada para ganar el cielo. El cielo se nos da a todos los que creemos en Cristo quien con su pasión, muerte y resurrección nos abrió la Vida Eterna. Es por lo tanto que el cielo, la Vida Eterna se nos garantiza por los méritos de Jesucristo; sin embargo, podemos perder esta posibilidad de felicidad eterna si libremente rechazamos a Dios por el pecado.

**¿En qué consiste la conversión?**

La palabra conversión significa cambio; no un cambio a medias sino un cambio completo. San Pablo nos dice que la conversión es dejar de vivir según la corriente del mundo para vivir de acuerdo a las normas de Dios y Jesús

nos manda a ser perfectos como nuestro Padre Dios es perfecto.

**¿Qué es el purgatorio?**

Llamamos purgatorio al estado en que se entra después de morir para obtener una purificación completa antes de llegar a "contemplar el rostro de Dios". La Iglesia reconoce que a veces las personas mueren sin haber alcanzado la perfección espiritual. Este es uno de los motivos por los cuales rezamos por las almas que están en el purgatorio.

## SABES...

**¿Qué son las virtudes teologales?**

**¿Cuáles son las virtudes teologales?**

**¿Cuáles son y para que nos sirven los dones del Espíritu Santo?**

Responde a estas preguntas y compara tus respuestas con las que aparecerán en nuestra próxima edición...hasta entonces

## Vanidad de vanidades

*¡Infeliz del que busca en la apariencia la dicha, y en la efímera alabanza y muda de opinión con la mudanza de la versátil pública concienca!*

*El presente es su sola providencia; cede al soplo del viento que le lanza al bien sin fe y al mal sin esperanza, que en errar con el mundo está su ciencia.*

*Y feliz el varón independiente que libre de mundana servidumbre aspira entre el dolor y pesadumbre a la eternal verdad no a la presente*

*Imperios, mundos, creaciones pasan, como pasa vibrando por el campo de aquellos fuegos que el espacio abrasan. mas la virtud no muere ni se olvida; que Dios le da su eternidad por vida.*

Julio Arboleda

**¡Se recibe 6 veces al año!**

Las fechas de publicación son al principio de los siguientes meses: enero/febrero, marzo/abril, mayo/junio, julio/agosto, septiembre/octubre, noviembre/diciembre. Su anuncio aparecerá en una publicación que tiene una historia de lectores leales. Se enfoca en difundir las Buenas Noticias a través de la evangelización. Se enfoca en Buenas Noticias sobre gente buena.

**¡Permita que las ediciones mensuales del New Jersey Católico le traigan nuevos clientes!**

**CALL: Marge Pearson McCue at (973) 497-4201 FAX: (973) 497-4192**

**E-MAIL: pearsoma@rcan.org**

New Jersey

**Católico** 

# Al quinto encuentro con nuestro arzobispo

Por **Diácono Asterio Velasco**  
Director del Apostolado Hispano

Con el apoyo de nuestro nuevo arzobispo, el Cardenal Joseph Tobin, la Arquidiócesis de Newark se prepara para el V Encuentro Nacional Hispano.

El martes 17 de enero un buen número de sacerdotes y diáconos que trabajan en el ministerio hispano se reunieron en el Centro Arquidiocesano de Newark para



una presentación sobre este proceso que pronto empezará en nuestras parroquias.

El nuevo arzobispo se dirigió a ellos en español y en inglés. El Cardenal Tobin, que habla perfectamente nuestra lengua y que tiene una larga historia de servicio a los hispanos, indicó a los sacerdotes el gran interés que la Conferencia Episcopal de los Estados Unidos, y él en particular, tienen porque se lleve a cabo este proceso del V Encuentro.

Estoy seguro que no es la primera vez que los lectores del New Jersey Católico han oído hablar del V Encuentro que se avecina. Hemos dado noticas durante el último año y hemos tenido presentaciones en diferentes puntos de nuestra Arquidiócesis para explicar y animar a que todos participemos.



Los hispanos hemos llegado a la mayoría de edad en la Iglesia de este país, por el número y por la importancia. Se han dado grandes pasos en las últimas décadas. El V Encuentro quiere ser a la vez una consulta para ver cómo la Iglesia puede servir mejor a los hispanos y un empuje para que todos seamos “discípulos misioneros” sin miedo a proclamar con nuestras vida el Evangelio.

El V Encuentro comienza

desde abajo, desde la base. Más de cinco mil parroquias en todos los Estados Unidos van a participar en este proceso. Nosotros nos preparamos para que las ochenta parroquias que sirven a los hispanos en la Arquidiócesis de Newark participen de lleno.

Les animamos a que todos ustedes estén presentes. Averigüen en sus parroquias cuándo van a comenzar y cómo se va a llevar a cabo. Todos nosotros estamos invitados a ser protagonistas.

## Calendario de las celebraciones presididas por el Santo Padre en febrero y marzo

Publicamos a continuación el calendario de las celebraciones presididas por el Santo Padre en los meses de febrero y marzo publicado esta mañana por la Oficina de las Celebraciones Litúrgicas del Sumo Pontífice:

### FEBRERO

**Jueves, 2:** Fiesta de la Presentación del Señor y XXI Jornada Mundial de los Institutos de Vida Consagrada y de las Sociedades de Vida Apostólica.

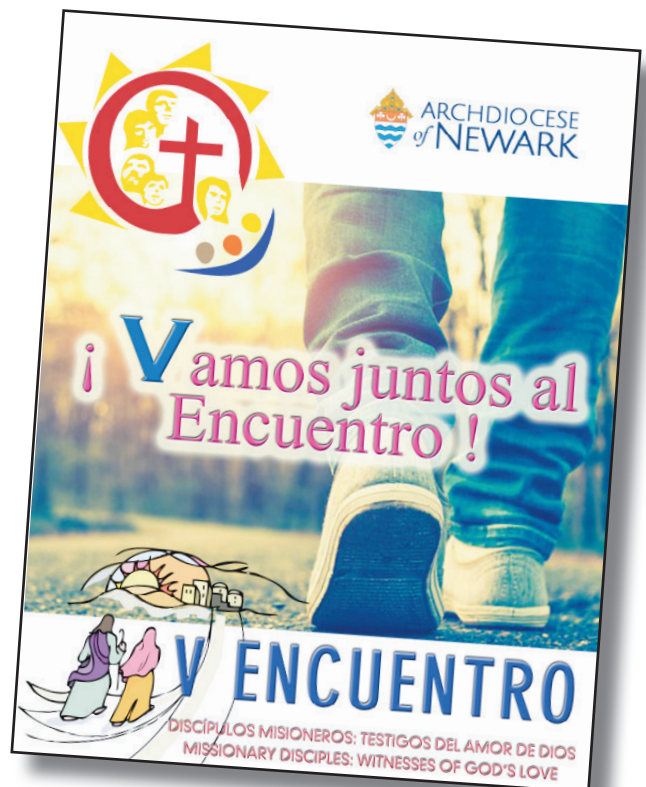
En la basílica de San Pedro a las 17,30, santa misa con los miembros de los Institutos de Vida Consagrada y de las Sociedades de Vida Apostólica.

### MARZO

**Miércoles, 1:** Miércoles de Ceniza. En la iglesia de San Anselmo a las 16,30 “Statio” y procesión penitencial. A las 17,00 en la basílica de Santa Sabina, santa misa, bendición e imposición de las cenizas.

**Domingo, 5:** Primer domingo de Cuaresma. Inicio de los ejercicios espirituales de la Curia Romana en Ariccia.

**Viernes, 10:** Conclusión de los ejercicios espirituales de la Curia Romana.



## Pastoral Hispana

# Primera misa de nuestro cardenal... ¡En español!

Nuevamente se ha presentado en la festividad de los Reyes Magos, dos días después de su toma de posesión como Arzobispo de Newark, el cardenal José Tobin celebró la misa en la Catedral. Era su primera misa en nuestra Arquidiócesis después de la instalación. Fue en español y no fue por casualidad.

Habla perfectamente el español y tiene don de gentes. "Parece un imán", me dijo alguien al final de la misa al verle tanto tiempo hablando y bendiciendo a todos los que salían de la catedral. Realmente parecía un párroco escuchando a sus feligreses y despidiéndoles sin prisas.

Como dijo Mons. Manuel Cruz en la homilía en ese día de la fiesta de Epifanía, todos hemos recibido un regalo extraordinario en la persona de nuestro nuevo Arzobispo.

En la foto el Cardenal Tobin, a la salida de la misa, invita a un niño a que aguante su báculo.



## Pastoral Juvenil

# Jóvenes de Compasión

Nuevamente se ha presentado la gran oportunidad de viajar con 30 universitarios a El Salvador con el propósito de ayudar a los que más necesitan. Estos jóvenes están recaudando sus propios fondos para poder ellos mismos costearse su ticket de avión, transportación, comida y estadía. Tienen el gran deseo de conocer la cultura salvadoreña, y su situación política, social, económica y espiritual. Ellos tocarán puertas por todas partes para que les brinden apoyo, y así ellos apoyar a los más necesitados. Los jóvenes que están viajando son en la gran mayoría mujeres que están estudiando diferentes carreras universitarias, pero que en el fondo de su corazón tienen el deseo de compartir con los más necesitados, más que todo los niños y viejitos abandonados. Muchos de ellos lo hacen por iniciativa propia, otros porque sus padres les han enseñado a ser compasivos con los demás. Otros van por la invitación de otro estudiante que ha ido antes.

El caso es que el 25 de Febrero hasta el 11 de Marzo estaré con estos jóvenes en diferentes partes de El Salvador ayudando y haciendo presencia en la vida de aquellos que sufren mucho. Les pedimos oraciones para estos jóvenes, y por las personas que vamos a servir.

El Camino: Por último, Julio 7 al 16, ofreceré una peregrinación a Santiago de Compostela, España. Este viaje es para toda persona mayor de 18 años y tenga la fuerza física de caminar por 5 días hasta llegar al Santuario. Para más información llamar al Padre Mino 201-998-0088 ext.4147 frmino@gmail.com

Bendiciones para todos, P. Mino

## Pastoral Hispana

# Para hombres... y para mujeres

Los que han asistido algún año quieren repetir la experiencia. Porque impreciosa. Se trata del Día de Hombres y del Día de Mujeres que anualmente se celebran en la Universidad de Seton Hall.

Es realmente extraordinario el ver a tantos hombres un sábado y otro sábado a tantas mujeres reunidos para escuchar la Palabra y celebrar juntos su fe. Estamos hablando de miles de personas.

No te lo pierdas este año: el sábado 4 de marzo para los hombres y el sábado 11 de marzo para las mujeres.

Ya se reunieron esta semana los promotores de estos encuentros a nivel parroquial, para comenzar a extender la buena noticia en todas partes. Si tienen inquietud, ahí les va la invitación con los detalles para inscribirse. Pregunten también en sus parroquias. Y no se lo pierdan.

ARQUIDIOCESIS DE NEWARK  
DÍA DE REFLEXIÓN DE LA COMISIÓN DE MUJERES

# ¡Vivas en Cristo!

Llamadas a Evangelizar

**Sábado, Marzo 11, 2017**  
8:00 am - 3:30 pm  
SETON HALL UNIVERSITY  
400 South Orange Ave.  
South Orange, NJ 07079



**Kathia Arango**  
Kathia es la directora de la Oficina para Católicos Hispanos en la Arquidiócesis de Filadelfia y miembro del Comité Nacional de Servicio Hispano de la Renovación Carismática Católica en los Estados Unidos y Canadá.



**Freddy Flores y Shaddai**  
Freddy Flores es cantautor católico y junto a su ministerio nos estará acompañando en la música.

CELEBRACIÓN DE LA SANTA MISA  
Habrá Oportunidad para Confesión

Cost: \$25 • Clero/Religiosas GRATIS  
Para registración visite:  
[www.rcan.org/womenscommission](http://www.rcan.org/womenscommission)  
Para más información escribanos al Correo Electrónico: [CatholicWomen@rcan.org](mailto:CatholicWomen@rcan.org) o llame al 973-497-4545  
Desayuno Continental y Almuerzo incluido

NO TEMAS...  
Llamados a ser discípulos misioneros



**Cardinal Sean Patrick O'Malley**  
ORADOR INVITADO  
Archbishop of Boston



**Pepe Alonso**  
ORADOR INVITADO  
es el conductor del programa "Nuestra Fe en Vivo" que se transmite por EWTN. Después de más de 17 años y 540 programas "Nuestra Fe en Vivo" sigue siendo uno de los programas preferidos de la programación de EWTN.



**Mario J. Paredes**  
ORADOR INVITADO  
Actualmente sirve en la Sociedad Bíblica Americana como el Embajador Presidencial para el Ministerio Católico Romano, Fundador y Presidente Emérito del Consejo de Asociación Católica de Lideres Latinos (CALL). También Presidente de la Cámara de Comercio Norteamericana Chilena de Nueva York y vicepresidente de la Fundación Gabriela Mirza.

ARQUIDIOCESIS DE NEWARK  
CONFERENCIA DE HOMBRES CATÓLICOS

# SÁBADO, MARZO 4, 2017

UNIVERSIDAD DE SETON HALL  
8:00 AM - 4:30 PM  
400 South Orange Avenue, South Orange, NJ 07079



**Cardenal Joseph W. Tobin, C.S.R.**  
CELEBRANTE PRINCIPAL DE LA MISA

Para más información visite nuestra página web [www.njcatolicmen.org](http://www.njcatolicmen.org)  
E-mail: [CatholicMen@rcan.org](mailto:CatholicMen@rcan.org) o llamar 973-497-4545  
Costo: \$25 • Sacerdotes/Diáconos/Religiosos: (GRATIS)  
All College Students will pay \$15 dollars if they provide a Student ID Card.

## El Papa invita a los inmigrantes en EE.UU. a refugiarse bajo el manto de María

El papa Francisco, en un vídeo mensaje proyectado durante la misa por la Semana Nacional de la Migración en Los Ángeles, alienta a los inmigrantes a buscar refugio bajo el manto de María cuando hay “turbulencia espiritual”. Porque, tal y como la Virgen de Guadalupe le dijo a san Juan Diego: “No tengas miedo. ¿No estoy yo aquí, yo, que soy tu Madre?”.

La Eucaristía fue presidida por el arzobispo de Los Ángeles, monseñor José H. Gómez. En el vídeo, Francisco asegura a los inmigrantes que “somos una comunidad que también tiene una Madre y Jesús nos la dio a nosotros, su Madre y nuestra Madre, y una comunidad con una Madre debe sentirse segura”.

Asimismo, recuerda que los monjes rusos de la época medieval, o antes, tenían un hermoso dicho. En aquel entonces decían: “cuando hay turbulencia espiritual, refúgiense bajo el manto de la Santa Madre de Dios”. Y esto es lo que el Papa quería decir a los allí reunidos, lo que la Virgen dijo a Juan Diego en

su idioma: “No tengas miedo. ¿No estoy yo aquí, yo, que soy tu Madre?”.

Por su parte, el arzobispo de Los Ángeles afirmó que las palabras del Papa son un “hermoso mensaje de esperanza” que recuerda “las palabras de Nuestra Señora de Guadalupe a san Juan Diego durante un tiempo de temor e incertidumbre”. Palabras—añadió—de tranquilidad a nuestros hermanos y hermanas inmigrantes para no tener miedo porque no están solos. “Como la Santísima Madre de Cristo, la Iglesia siempre estará con ellos”, precisó el arzobispo.

La Semana Nacional de la Migración fue declarada por la Conferencia Episcopal de Estados Unidos hace 25 años, “como una manera de reflexionar sobre cómo los inmigrantes y los refugiados han contribuido a la Iglesia local y al país”.

El vídeo mensaje del Papa es una parte de la entrevista televisiva con el fundador de los Ministerios de El Sembrador, Noel Díaz, y que será transmitida el 29 de enero por ESNE.



Foto: L'Osservatore Romano

El Papa Francisco reza ante Imagen de la Virgen de Guadalupe durante su viaje apostólico a México.

## El Papa pide a Donald Trump que gobierne con ética



El papa Francisco ha manifestado su deseo de que bajo el gobierno de Donald Trump, “el tamaño de Estados Unidos siga siendo medido sobre todo por sus preocupaciones por los pobres, los marginados y los necesitados quienes, como Lázaro, se paran ante nuestra puerta”. Así lo indica en su mensaje enviado al nuevo presidente de Estados Unidos, en el día que ha jurado su cargo. En el texto, el Pontífice asegura así sus “buenos deseos” y “oraciones” para que Dios le “conceda sabiduría y fortaleza en el ejercicio de su alto cargo”.

Por otro lado, el Papa recuerda que en una época en la que humanidad “es acosada por graves crisis humanitarias” que demandan “respuestas previsoras y políticamente unidas”, reza para que “sus decisiones sean guiadas por la espiritualidad rica y los valores éticos” que “han dado forma a la historia del pueblo estadounidense” y “el compromiso de su nación por el avance de la dignidad humana y la libertad en todo el mundo”.

Con estos sentimientos—concluye Francisco le pido al Señor que le conceda a usted y a su familia, y a todo el amado pueblo estadounidense, sus bendiciones de paz, concordia y toda la prosperidad material y espiritual.

## La JMJ de Panamá será del 22 al 27 de enero de 2019

La Jornada Mundial de la Juventud se llevará a cabo del 22 al 27 de enero 2019. Así lo ha anunciado este viernes el arzobispo de Panamá, José Domingo Ulloa Mendieta, durante una rueda de prensa que tuvo lugar hoy en la capital del país. Monseñor Ulloa ha reiterado el agradecimiento de la Iglesia panameña al papa Francisco “por haber elegido Panamá como la sede de las JMJ de 2019”.

El prelado ha explicado —tal y como se lee en el comunicado de la arquidiócesis— que para establecer la fecha de la JMJ han sido consideradas muchas opciones, sin embargo, han prevalecido las razones climáticas. “Somos conscientes que en algunos países no es período de vacaciones, pero estamos convencidos que esto no será impedimento para que miles de jóvenes de los otros continentes puedan venir a Panamá a encontrarse con Jesucristo, de la Mano de nuestra Madre la Virgen María y con el Sucesor de Pedro”, ha asegurado.

La fecha elegida, ha observado, “permite garantizar las condiciones climáticas de la región para el desarrollo de este evento mundial de la juventud”. Por otro lado, ha asegu-



rado a los “jóvenes de todos los continentes” que “sabemos que cuando se proponen metas, y especialmente si tienen que ver con su fe, ustedes son creativos y se adaptan a las realidades, para lograr alcanzarlas”.

Finalmente, monseñor Ulloa ha subrayado que Panamá les espera “con el corazón y los brazos abiertos” para “compartir la fe”, “sentirnos Iglesia, aportando cada uno su riqueza étnica y cultural en esta gran fiesta espiritual”, “donde mostraremos al mundo el rostro joven de una Iglesia Católica en salida”, dispuesta “a ser lío para anunciar la alegría del evangelio”, a los alejados, a los excluidos, a los que se encuentran en las periferias existenciales y geográficas.



# “Yo estuve en el Primer Encuentro”

Por **Díacono Asterio Velasco**  
Director del Apostolado Hispano

**H**ace unos días me invitaron en la parroquia de San Agustín en Union City para que hablara sobre el V Encuentro Nacional Hispano que está a punto de comenzar en todo el país. Algo grande esto del V Encuentro. Más de cinco mil parroquias van a participar. Más de setenta de nuestra Arquidiócesis de Newark. Al terminar mi presentación una señora de todos conocida me dijo: “Yo estuve en el Primer Encuentro.” Era María de los Angeles García.

María llegó a los Estados Unidos hace cincuenta años dejando atrás su querida tierra, como tantos de los que leemos estas páginas. Pero no llegó con las manos vacías: traía a sus espaldas, aunque joven aún, una rica experiencia educativa y una gran ilusión. Y en estos cincuenta años se ha convertido en un nombre imprescindible en la historia del ministerio hispano de nuestra Arquidiócesis.

La vemos asomarse a todos los números de nuestro periódico, porque ha sido parte de él desde sus inicios. Pero, ¿quién es María de los Angeles, que nos instruye con su página “Conozca su fe católica”?

Se cuentan por miles los que la han tenido delante en clases de formación catequética, en conferencias dadas en amplios auditorios, en un aula universitaria o en salones parroquiales. Una tarea inacabable, porque aunque se haya jubilado ya hace veinte años, se resiste a quedarse sentada. Se considera afortunada con los dones que Dios le ha dado y por todas las personas que ha conocido y querido a lo largo de su camino. Por los muchos logros y por los grandes retos. Porque de problemas de salud ella sí sabe. Camino largo pero sin acabar, porque aquí, en la parroquia de San Agustín, sigue siendo una de las columnas de la comunidad. Esta ha sido “su casa” desde que salió rumbo al Norte desde su tierra cubana.

## NJC - ¿Qué experiencia traías cuando llegaste en 1967?

**María de los Angeles** – En el campo profesional venía con mi doctorado en educación que aquí convalidé. Había sido en Cuba directora de una escuela primaria y de una high school. En el campo pastoral tenía una gran experiencia como catequista en mi parroquia y formadora de catequistas a nivel nacional.

Esta formación fue la base de todo lo que haría el resto de su vida. El saber inglés le abrió muchas puertas. Conversamos sobre sus primeros años y de cómo “atterizó” en la oficina de Catequesis de la Arquidiócesis de Newark en febrero del 72, donde sirvió hasta su jubilación en 1996. Del recuerdo de su trabajo con tantos sacerdotes. “La mayoría en las oficinas en aquellos años eran sacerdotes. Yo fui la primera mujer profesional seglar en trabajar para la Arquidiócesis.” También de sus impresiones con los últimos cuatro arzobispos. Con los tres primeros trabajó; al Arzobispo

Myers le dio clases de español... De todos ellos tiene muy buenos recuerdos.

## NJC - ¿Había ya catequesis en español en la parroquia de San Agustín cuando llegaste?

**María** – No. En el único sitio donde ya existía era en la parroquia del Monasterio de San Miguel. Aquí tuve que convencer al párroco de la necesidad de tener catequesis en español para los hijos de los que iban llegando.

Uno de los grandes logros de María de los Angeles ha sido el organizar el programa de for-



mación de los catequistas hispanos en nuestra diócesis. Los que la conocen coinciden en que combina en sí misma lo mejor de las dos culturas: la organización eficaz y el cariño que acerca. Lo primero, que en muchos de nosotros escasea y lo segundo, que como pueblo hispano tenemos en abundancia.

María ha sido “mujer puente”, facilitando la comunicación entre las dos culturas, tanto a nivel parroquial como diocesano. Siempre ha querido concientizar a distintos niveles de que, aunque somos distintos culturalmente, formamos una sola Iglesia. Y lo pudo demostrar no sólo en nuestra Arquidiócesis, sino con su gran contribución en la Organización Nacional de Catequistas para los Hispanos (NOCH), al igual que en la Conferencia Nacional de Catequesis (NCCL)

## NJC - Mirando hacia atrás, ¿cómo ves la participación de los hispanos en la vida de la Iglesia?

**María** – Naturalmente tenemos que mencionar las diferencias culturales, pero creo que en los que llegan hoy hay mucho más liderazgo real y potencial. Muchos de los que llegan ahora ocupaban posiciones de liderazgo en sus países. El resto de la Iglesia los acepta hoy mejor que en el pasado. El hispano, en su mayoría, no viene hoy a la Iglesia a pedir, sino a dar. Podemos decir que la comunidad hispana asume sus responsabilidades. También hemos visto un progreso en la apertura de la jerarquía arquidiocesana en la aceptación de los hispanos.

Hablamos de cómo ella comenzó la primera página en español en el *Advocate*, el periódico de la Arquidiócesis, cómo después ésta se convirtió



en un suplemento y después, con el impulso de Mons. David Arias, el obispo auxiliar vicario para los hispanos, nació el *New Jersey Católico*.

## NJC- Participaste en el Primer Encuentro Nacional Hispano en 1972...

**María de los Angeles** – Sí. Fuimos cinco delegados de la Arquidiócesis: Mons. Thomas Heck, P. Michael Feketic, P. Luis Tessei, una religiosa y una servidora. Fue en Trinity College en Washington D.C. No hubo reuniones preparatorias. Una agenda y discusiones de unos días. Pero fue importante porque este encuentro fue la toma de conciencia de que existíamos los hispanos. Creo que podemos decir que en el Primer Encuentro fuimos a pedir, en el Segundo fuimos a pedir y a aportar. En el Tercero ya fuimos a aportar. Sé que el Primer Encuentro fue sencillo, como una llamada de atención tímida a la iglesia de los Estados Unidos sobre la presencia de los hispanos en medio de ella.

Al Primer Encuentro participaron un obispo hispano y 250 delegados, la mayoría empleados de la Iglesia.

Estamos a punto de empezar en todo el país el proceso del Quinto Encuentro Nacional Hispano. Más de cinco mil parroquias en 170 diócesis participarán en él. Se ha avanzado mucho desde el Primer Encuentro. El cambio en estos cincuenta años ha sido enorme. Los hispanos somos una fuerza real en la iglesia de los Estados Unidos. Por el número y por el empuje. Una fuerza a la que hay que escuchar, pero que, a la vez, debe asumir el protagonismo que conlleva el llegar a la mayoría de edad.

El Quinto Encuentro nos invita a levantar nuestra voz y, a la vez, a buscar nuevas formas, como Iglesia que somos, de servir a nuestros hermanos. Sobre todo a aquéllos que se han quedado a las márgenes del camino.

En los próximos días escucharán en sus parroquias la invitación a participar en la etapa parroquial que durará unas cinco semanas. ¿Qué tal si eres uno de los protagonistas de este momento histórico de nuestra Iglesia? Sabes que la Iglesia Católica en los Estados Unidos tendrá más rostro hispano en el futuro. Piensa en nuestros jóvenes, piensa en las próximas generaciones. Participa.

## Año Nuevo Vida Nueva

Por José “Pepe” Planas

**S**iempre que llegamos al primero de enero repetimos lo mismo, Año Nuevo Vida Nueva, y también repetimos ¡Que nos traerá el Nuevo Año!, en una reunión con el Padre José Antonio Coirdia le escuché esto que me gustó mucho: más bien debemos decir: Que le puedo ofrecer yo al nuevo Año, y en lo que vamos de este ya han ocurrido cosas muy agradables como la llegada de nuestro Cardenal a nuestra Arquidiócesis, y en los momentos que hemos compartido con él estoy seguro que todos decimos lo mismo: Nos gusta, estamos cómodos con nuestro Pastor, Dios le de vida y muchos años con nosotros.

Pero volviendo a que le puedo ofrecer yo al Nuevo Año pensemos mis queridos catequistas:

**Primero:** Orar para pedirle a Dios que nos motive cada día a tener más entusiasmo por el ministerio en que trabajamos

**Segundo:** Procurar estar al día en lo que nuestra Iglesia nos va instruyendo, nunca pensar que ya te lo sabes todo y que no tienes que actualizarte, recordemos las palabras de Mons. Oscar Romero;” No somos los dueños de la viña, somos trabajadores de la viña”

**Tercero:** Procurar obtener la Certificación de Catequista Diocesano si todavía no lo has logrado; recuerda que ofrecemos entrenamiento en las parroquias que nos llaman, si dominas, el Internet, puedes inscribirte en la Universidad de Dayton y obtener un Certificado on-line

**Cuarto:** Durante el Año te ofrecemos cuatro Días de Estudio, en los cuales no solo tienes la oportunidad de compartir con otros catequistas, en ellos ofrecemos información y formación en sesiones los sábados que no se prolongan más allá de las dos de la tarde Si vas al Catecismo de la Iglesia Católica lo primero que aparece en el Prólogo es: LA VIDA DEL HOMBRE ES CONOCER Y AMAR A DIOS y el # 3 de ese Prólogo dice: Quienes con la ayuda de Dios han acogido el llamamiento de Cristo y han respondido libremente a ella, se sienten



por su parte urgidos por el amor de Cristo a anunciar por todas partes en el Mundo la Buena Nueva

Y me atrevo a preguntarte ¿Sientes tu esa urgencia, de llevar la Buena Noticia en tu mundo?, por supuesto, empezando por tu familia y luego en tu medio? Esto también es algo que puedes revisar en el comienzo del Año ver cómo está la respuesta al llamado que recibisteis.

En este pequeño escrito te invito a que ores y reflexiones como andas en tu trabajo como catequista, tratas de mejorar tus sesiones de catequesis o ya las tienes escritas de hace un montón de años y eso es lo que ofreces, recuerda, es un privilegio poderle llevar el mensaje a los niños y adultos( los cuales espero que no descuides) pues hay muchos padres de nuestros catequizandos que desean escuchar la Buena Noticia, pero en una forma amena y dinámica.

Mi querido catequista;, reflexiona sobre estas tareas que le puedes ofrecer al Nuevo Año

*José Planas, encargado de la Catequesis en Español de la Arquidiócesis de Newark, NJ*

## El Papa Francisco advierte que los chismorreos destruyen una parroquia

El papa Francisco ha retomado este domingo las visitas pastorales a las parroquias de Roma, que fueron suspendidas durante el Año Jubilar. Hoy ha recibido al Santo Padre la parroquia de Santa María en Setteville, a las afueras de la ciudad.

En la homilía de la misa, el Santo Padre ha reflexionado sobre qué significa ser “testigos”, haciendo referencia a la lectura del día, que presenta a Juan Bautista en el momento en el que da testimonio de Jesús.

De este modo, el Papa ha recordado que hay muchos cristianos que confiesan que Jesús es Dios, hay muchos sacerdotes que confiesan que Jesús es Dios, muchos obispos.... Pero “¿todos dan testimonio de Jesús? ¿o ser cristiano es como un modo de vivir? ¿es cómo ser

LOS APÓSTOLES HUBO UN  
PECADO QUE NO TUVIERON: NO  
ERAN CHISMOSOS, NO HABLABAN  
MAL UNOS DE OTROS, NO SE  
DESPLUMABAN.

hincha de un equipo? ¿o como tener una filosofía?”, ha invitado a reflexionar. El Pontífice ha subrayado que “ser cristiano, en primer lugar, es dar testimonio de Jesús”.

Y esto es lo que han hecho los apóstoles. “Dieron testimonio de Jesús”. En esta línea, ha observado que los apóstoles “no habían hecho un curso para ser testigos”, “no habían

estudiado”, “no habían ido a la universidad”. Sintieron el Espíritu y fueron fieles a su inspiración. El Papa ha asegurado que eran pecadores, envidiosos, tenían celos entre ellos, eran traidores. Pedro, el primer Papa, traicionó a Jesús, ha insistido Francisco.

Pero—ha añadido—son testigos porque son “testigos de la salvación que Jesús lleva”. Todos “se han convertido”, “se han dejado salvar”. Al respecto, el Santo Padre ha querido subrayar que “ser testigo no significa ser santo”.

Finalmente, ha explicado que los apóstoles hubo un pecado que no tuvieron: no eran chismosos, no hablaban mal unos de otros, no se desplumaban. Por esta razón, ha asegurado que una comunidad, una parroquia donde hay chismorreos, “es incapaz de dar testimonio”. ¿Queréis una parroquia perfecta? “Nada de chismes”, ha pedido el Obispo de Roma. Lo que destruye a una comunidad—ha precisado—son los chismorreos.



# Acto Creador

*“Cuando Confías en Dios, el cielo te está esperando”*

*Eduardo Bonnin.*

Gratis. Gratis lo he recibido.  
 Y—sin embargo—necesito la confianza,  
 la certeza y la Gracia de saber  
 que en su infinita presencia y entrega  
 no sólo he ganado mi salvación  
 y he sido redimido;  
 Sino que sobre todo,  
 —necesito entender—  
 que he sido creado para dar,  
 saber darme y entregar.

Fr. Edinson E. Ramírez

*Para Llegar a Tus Brazos: Trazos y Poemas Religiosos.*

## Celebrando los 100 Años de la Aparición de Nuestra Señora de Fátima

**Peregrinaje con  
el P. Edinson Ramírez**



Barcelona, Lisboa, Fátima, Coímbra, Oporto,  
Pontevedra, Santiago de Compostela

**Noviembre del 11 al 19, 2017 (9 días)**

**Costo: 2,375.00 (Incluye tiquete aéreo e impuestos)**

No pierdas esta oportunidad maravillosa de Viajar  
a Europa y celebrar con nosotros este hermoso  
Aniversario de Nuestra Señora de Fátima.

**Organiza y Dirige: Glory Tours**

Para mayor información y reservaciones por favor contacte:

**P. EDINSON RAMIREZ (551) 697 5180  
MS. OLFARY GUTIERREZ (908) 922 3536**

Diácono Daniel Ravelo te invita a  
una Peregrinacion a Tierra Santa,  
acompañado por el  
Padre Robinson  
Gonzalez Herrera, S.D.V.,  
como Director Espiritual,  
de **Septiembre 2 - 11, 2017**  
visitando los lugares desde  
donde el Señor nos dejó su  
mensaje de salvacion.

**Para información llamar al  
973-482-8772  
973-493-5328 (c)  
dravelo635@aol.com**

# ¿Están Ustedes Considerando *La Cremación?*

Aunque la mayoría de los católicos todavía prefieren el entierro tradicional, algunas personas pueden estar considerando otra alternativa: la cremación. Ésta es otra manera de prepararles a ustedes o a sus seres queridos para ser recordados, lo cual es un elemento muy importante en el proceso del duelo. En la cremación, como en el entierro tradicional, es importante escoger un lugar permanente y digno para los restos de los seres queridos. La selección de este lugar también tiene importancia para aquéllos que los honrarán con su visita, sus oraciones y sus recuerdos.



## **Normas del Vaticano sobre el entierro**

Las nuevas normas del Vaticano reafirman las razones doctrinales y pastorales para el entierro de los restos de los fieles: la Iglesia prefiere la práctica tradicional del entierro de los cuerpos de los fieles, que muestra una mayor estima hacia los fallecidos. No obstante, la cremación no está prohibida, a menos que haya sido escogida por razones contrarias a la fe católica.

Cuando se elige la cremación del cuerpo, los restos de los fieles deben ser depositados en un lugar sagrado, como puede ser el cementerio católico. Esto ayudará a garantizar que sean tratados con el debido respeto y que sean incluidos en las oraciones y el recuerdo de su familia y de la comunidad católica.

Los restos cremados de los fieles fallecidos nunca deberán ser esparcidos, ni mantenidos en el hogar, ni ser distribuidos entre los miembros de la familia.

## **Sagrado, seguro, eterno**

En los cementerios católicos el memorial provee a las familias, amigos y futuras generaciones un lugar permanente donde recordar y honrar las vidas tan especiales de sus seres queridos. También les garantiza que éstos serán cuidados de manera digna y permanente en un lugar sagrado y seguro. Además de todo esto, los récords que se mantienen ofrecen seguridad a los familiares de que las futuras generaciones podrán identificar y tener acceso a la historia y al árbol familiar.

## **¿Mantener una urna en casa?**

Si tienen los restos cremados de un ser querido en su casa, hayan fallecido hace años o recientemente, consideren la idea de llevarlos a un cementerio católico. El Ritual de Exequias Cristianas indica que deben ser depositados en un lugar santo, en una sepultura permanente y digna. En los cementerios católicos hay lugares disponibles para colocar los restos de sus seres queridos, ya sea en una tumba o nicho o un lugar de descanso ya existente. Además, en un cementerio católico hay formas de honrar a aquellos seres queridos cuyos restos cremados fueron esparcidos o no están disponibles. Se asegura que se ore por ellos como lo hacemos con todos los fieles difuntos. Se puede colocar, con la aprobación de su familia, una placa "en su memoria" ya sea en un nicho, en una tumba o en lápida existente para que se ore por su seres queridos y sean recordados de una manera digna.

## **Permítanos acompañarles**

Los cementerios católicos se comprometen a proveer un lugar de descanso digno, permanente y sagrado para los restos de sus seres queridos, cualquiera sean las necesidades de ustedes. Hablen hoy mismo con uno de nuestros consejeros de planificación profesionales. Pasen por la oficina, llamen o visítenos en línea.



[www.CementeriosCatolicos.org](http://www.CementeriosCatolicos.org)  
888-498-5209

Un Ministerio de la Arquidiócesis de Newark

**CEMENTERIOS CATOLICOS**

Para nuestra comunidad Católica

